



た ま し こくさいこうりゅう
多摩市国際交流センター (T I C)

お の じん じゃ ほん おど
小野神社の盆踊り



ゆかた き にほん なつ まつ たの
浴衣を着て日本の夏のお祭りを楽しんでみませんか！

ひ はちがつ みっか ど
日にち 8月 3日 (土)
ばしょ たまし いちのみや おのじんじゃ
場所 多摩市 一ノ宮 小野神社
しゅうごう かつどうしつ ごこじ ふん
集合 TIC活動室に午後6時15分

ゆかた き じょせい ごこじ
ただし、浴衣を着る女性は午後5時

かいさん かつどうしつ ごこじころ
解散 TIC活動室で午後9時頃
おのじんじゃ か
小野神社でも可



ゆかた き がいこく じょせい がつ にち ど
※ 浴衣を着たい外国の女性は7月27日(土)までに
たましこくさいこうりゅうせんたー もうこ
多摩市国際交流センター(TIC)に申し込んでください
ゆかた かず かぎ もうこせんちゃく めい
(浴衣の数に限りがありますので申し込み先着10名)



ほんおど とうじつ しょう けいたいでんわ
盆踊り当日のみ使用TIC携帯電話:080-5190-2118

もうこ と あ たましこくさいこうりゅうせんたー
申し込み・問い合わせ: 多摩市国際交流センター(TIC)
TEL 042-355-2118

かよう どのよう
(火曜~土曜 10:00~17:00)

FAX 042-355-2104

E-mail tic@kdn.biglobe.ne.jp

けんめい ほんおど きにゅう
(件名に「盆踊り」と記入)

ゆかた き かた ほんおど ゆかた きにゅう
(浴衣を着たい方は「盆踊り浴衣」と記入)

うてんちゅうし
雨天中止

TIC
賛助会員

多摩大学・恵泉女学園大学・多摩プロバスクラブ・
ハワイアンショップ スイートアロハ・東京シゲンアカデミー

JAPANESE BON ODORI DANCE FESTIVAL AT ONO SHRINE

Date: Saturday, August 3, 2019

Place: Ono Jinja (Ono Shrine) (Ichinomiya, Tama City)

Meeting place/time: TIC Room at 6:15 p.m.

*Ladies who will be wearing Japanese yukata should gather at 5:00 p.m.

Break up: Around 9:00 pm at TIC Room or at Ono Shrine

Contact no. on the day of event only: TIC cellphone 080-5190-2118

※ Foreign ladies who want to wear the Japanese yukata should apply to

Tama City International Center (TIC) by July 27, Saturday.

(As yukata is limited, only the first ten applicants will be accepted).

Tel: 042-355-2118 Fax: 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp (put "Yukata" in the subject line)

*Will be canceled if it rains.

小野神社の盃蘭盆舞會

時 間 8月3日(星期六)

地 点 多摩市一之宮小野神社

集 合 在 TIC 活動室下午 6 點 15 分 ,
但是想穿浴衣的女性下午 5 點

解 散 在 TIC 活動室下午 9 點左右 在小野神社也可以

当天的联系及问询 TIC 手机 080-5190-2118 (仅限当天)

※ 想穿浴衣的外國女性在 7 月 27 日(星期六)之前請给

多摩市國際交流中心(TIC)申請 (因為浴衣的數量有限申請人数为 10 名)

电话: 042-355-2118 FAX: 042-355-2104

E-mail tic@kdn.biglobe.ne.jp (件名请写「盃蘭盆會舞浴衣」)

雨天中止

오노 신사의 율무 (분의춤)

일 시 8 월 3 일 (토)

장 소 타마시 이치노미야 오노 신사

집 합 TIC 활동실에 오후 6 시 15 분, 다만 유카타를 입고 싶은
여자는 오후 5 시

해 산 TIC 활동실에서 오후 9 시경, 오노 신사에서도 가능

당일 연락 및 문의 TIC 휴대전화 080-5190-2118 (당일 만)

※ 유카타를 입고 싶은 외국 여자는 7 월 27 일 (토)까지 다마시

국제 교류 센터 (TIC) 로 신청해 주세요. (선착하는 10 명만 입을 수 있어요.)

전화: 042-355-2118 FAX: 042-355-2104

E-mail tic@kdn.biglobe.ne.jp (제목에 "율무 유카타"를 기입)

우친 중지